



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia juridică, numiri și imunități

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

21 octombrie 2013

256 nr. 259

R A P O R T

la proiectul de lege pentru modificarea și completarea
unor acte legislative

(nr. 355 din 04. 09. 2013 (comasat cu proiectul nr. 357), lectura II)

Comisia juridică, numiri și imunități menționează că la 11 octombrie 2013 Parlamentul a aprobat în prima lectură proiectul de lege nr. 355, al cărui obiectiv de bază este ajustarea unor prevederi din Codul penal la Convenția Consiliului Europei din 3 mai 2005, Directiva 2011/36 a Parlamentului European din 5. 04. 2011, Legea nr. 42 din 06. 03. 2008, privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, traficului de organe, de țesuturi și celule umane, muncii forțate, traficului de copii și altele.

La aceeași dată, 11. 10. 2013, Parlamentul a aprobat în prima lectură proiectul de lege nr. 357, prin care se propune o nouă redacție a art. 316 din Codul penal, care are ca scop instituirea unui mecanism mai amplu de asigurare a securității participanților la procesul penal prin stabilirea pedepselor penale pentru divulgarea datelor privind măsurile de asigurare a securității, aplicate față de judecător, executorul judecătoresc, participantul la procesul penal sau angajaților organului abilitat cu protecția martorilor.

În sensul modificărilor, propuse la Codul penal prin proiectele de legi nr. 355 și 357, amendări se propun și la Codul de procedură penală.

Ținând cont că prin ambele proiecte se modifică și se completează Codul penal și Codul de procedură penală, la aprobarea acestora în prima lectură Parlamentul a acceptat propunerea Comisiei juridice de comasare a acestora și prezentarea lor în Parlament, pentru lectura a doua, într-un singur proiect.

Pentru lectura a doua, în ședință, Comisia juridică a dezbătut toate obiecțiile și propunerile, expuse în avizele Direcției generale juridice, ale unor deputați, inclusiv amendamentul deputatului V. Munteanu.

În rezultatul dezbaterilor, majoritatea obiecțiilor și propunerilor au fost acceptate, unele au fost respinse ca fiind inoportune.

Decizia Comisiei asupra tuturor obiecțiilor și propunerilor este reflectată în anexă, parte componentă la prezentul raport.

Pornind de la cele menționate, Comisia juridică, numiri și imunități, cu majoritate de voturi, a decis să propună Parlamentului examinarea și adoptarea în **lectura a doua** a proiectului de lege **nr. 355**, cu obiecțiile și propunerile acceptate, expuse în anexa la prezentul raport.



Raisa APOLSCHII
Președintele Comisiei

TABEL (ANEXĂ)
la proiectul de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative
(nr. 355 din 04. 09. 2013, comasat cu proiectul de lege nr. 357, lectura II)

	Reglementări actuale din Codul penal	Reglementări din proiectul de lege nr.355	Propuneri, obiecții la prevederile din proiectul nr.355, autorii.	Decizia Comisiei juridice
1	2	3	4	5
1.	Art. 158. Constrângerea persoanei la prelevarea organelor sau țesuturilor	Se propune o redacție nouă a art. 158. "Traficul de organe, țesuturi sau celule umane". Alin. (3) prevede pedeapsă pentru acțiunile prevăzute la alin. (2). Alin. (4) lit. b) prevede "soldate cu vătămarea gravă a integrității corporale, cu decesul ori sinuciderea acesteia"	1."În titlul articolului, după cuvântul "țesuturi" de introdus sintagma „și/sau” (Deputatul A. Zagorodnîi) 2. Alin. (3) prevede pedeapsă doar pentru agravanta prevăzută la alin. (2), însă, agravantă poate fi și prevederile de la alin. (1); 3. La alin. (3) lit. a) cuvintele "alin. (1) și (2)" urmează de înlocuit cu sintagma "alin. (1) sau (2). 4. La alin. (4) lit. b) nu este clară expresia "soldată cu vătămarea gravă a integrității corporale, cu decesul ori sinuciderea acesteia" .	Se acceptă Se acceptă, alin. (3) de expus în redacția "Acțiunile prevăzute la alin. (1) sau (2 Se acceptă Obiecția se acceptă, textul de la lit. b) de expus în redacția: "b) soldate cu vătămarea gravă a integrității

			(Direcția juridică a Secretariatului Parlamentului)	<i>corporale a <u>persoanei</u>, cu decesul ori sinuciderea acesteia</i> (după analogia dispoziției de la alin. (3) lit. b) art. 165).
2.	Art. 165. Traficul de ființe umane.	Alin. (1), după cuvîntul "țesuturilor" se introduc cuvintele "precum și de folosire ..."	Considerăm oportună ca după cuvîntul " <i>țesuturilor</i> " de completat cu cuvintele " <i>și/sau celulelor</i> " (Deputatul R. Apolschii)	Se acceptă, sintagma " <i>sau țesuturilor</i> " de substituit cu sintagma " <i>țesuturilor și/sau celulelor, precum și de folosire a femeii în calitate de mamă surogat</i> "
		La alin. (1), în sancțiune se propune sintagma " la lit. c) ",	Sintagma „ la lit. c) ” de exclus, deoarece sancțiunea se referă în întregime la acțiunile specificate la literele a), b), c). (Direcția juridică)	Se acceptă
3.		Se completează cu art. 165 ¹ . Utilizarea rezultatelor muncii sau serviciilor unei persoane care este victimă a traficului de ființe umane. (1) Fapta de a <i>utiliza</i> produsul și/sau serviciile...	"În dispoziția alin. (1) se face referință la alte două infracțiuni cum sunt traficul de ființe umane sau traficul de copii, considerăm că aceeași specificare trebuie să se efectueze și în titlul articolului. (Direcția juridică)	Nu se acceptă. Conform art. 32 din Legea nr. 780 privind actele legislative articolul este elementul structural de bază, care poate fi compus din alineate, care, de asemenea pot avea diviziuni, în care se introduc semne constitutive conform titlului articolului.

4.	Art. 168. Munca forțată.	La alin. (2) lit. b) este utilizată expresia "de două sau mai multor persoane"	"Cuvîntul "multor" de substituit cu cuvîntul " multe ". (Direcția juridică)	Se acceptă
		La alin. (2) lit. c) " <i>asupra unui copil cu capacitate de muncă sau unei femei gravide</i> ".	„Nu este clar sensul expresiei "copil cu capacitate de muncă", deoarece potrivit legislației aceasta ar fi persoana cu vîrsta între 16 și 18 ani. Conform art. 46 din Codul muncii persoana fizică dobîndește capacitate de muncă la împlinirea vîrstei de 16 ani. Persoana fizică poate încheia un contract de muncă și la împlinirea vîrstei de 15 ani. Totodată, sub noțiunea de copil se înțelege minorul pînă la 18 ani. Considerăm că victima infracțiunii menționate poate fi și minorul pînă la 16 ani, astfel, expresia "copil cu capacitate de muncă" urmează a fi revizuită". (Direcția juridică)	Nu se acceptă. Noțiunea "copil cu capacitate de muncă" a fost introdusă în această normă în scopul delimitării acestei infracțiuni de infracțiunea de "trafic de copii". În cazul în care se va constata că minorul nu a împlinit vîrsta de 15 și respectiv 16 ani și nu are capacitate juridică de muncă, acțiunile făptuitorului vor fi calificate ca trafic de copii. Această redacție a fost coordonată cu Procuratura Generală.
5.	Art. 206. Traficul de copii. Recrutarea, transportarea, transferul, adăpostirea....	Alin. (2) aceleași acțiuni însoțite: a) de violență fizică și psihică, b) de abuz și violență sexuală	"Pentru a nu admite ambiguități la aplicarea normelor de la literele a) și b) , propun ca, în ambele cazuri, conjuncția " și " de substituit cu sintagma " și/sau ". (Deputatul R. Apolschii)	Se acceptă , propunerea a fost susținută și de către reprezentantul autorului.

<p>6. Art. 220. Proxenetismul. Alin. (1) Îndemnul sau determinarea la prostituție ori înlesnirea practicării prostituției, ori tragerea de foloase de pe urma practicării prostituției de către o altă persoană. Alin. (2). Aceleași acțiuni: a) săvârșite de un grup criminal organizat sau de o organizație criminală.</p>	<p>Prin proiect se propune o nouă redacție la alin. (2), ”(2) Aceleași acțiuni, săvârșite: lit. d) ”de o persoană publică sau de o persoană cu funcție de răspundere”.</p>	<p>”Considerăm că în calitate de subiect al acestei infracțiuni poate fi și <i>persoana cu funcție de demnitate publică, persoana publică străină sau funcționarul internațional</i>” (Direcția juridică)</p>	<p>Se acceptă.</p>
<p>7. Art. 302. Organizarea cerșetoriei</p>	<p>Art. 302 se propune într-o nouă redacție cu următoarele sancțiuni: Alin. (1) - se pedepsește cu amendă de pînă la 1000 unități convenționale sau cu închisoare de pînă la 3 ani, cu amendă aplicată persoanei juridice de la 1000 la 2500 unități convenționale..., Alin. (2) – se pedepsește cu amendă de la 500 la 2500 unități convenționale sau cu închisoare de pînă la 5 ani, cu amendă, aplicată persoanei juridice de la 2500 la 5000 unități convenționale...,</p>	<p>”Avînd în vedere pericolul social al acestei infracțiuni, propun stabilirea următoarelor sancțiuni: Alin. (1) se pedepsește cu amendă de la 500 pînă la 1500 de unități convenționale sau cu închisoare de la 1 la 3 ani, cu amendă aplicată persoanei juridice de la 1000 pînă la 2000 de unități convenționale... Alin. (2) se pedepsește cu amendă de la 1000 pînă la 2500 de unități convenționale sau cu închisoare de la 2 la 5 ani, cu amendă aplicată persoanei juridice de la 3000 pînă la 5000 de unități convenționale...” (Amendamentul deputatului Valeriu Munteanu)</p>	<p>Se acceptă parțial, la alin. (1) de stabilit amenda de la 300 pînă la 1000 unități convenționale. În rest, atît propunerile de majorare a amenzilor, cît și majorarea pedepselor cu închisoare nu se acceptă. Conform art. 16 din Codul penal, infracțiunea prevăzută de art. 302 – organizarea cerșetoriei este clasificată ca infracțiune mai puțin gravă, iar pedeapsa aplicată infractorului trebuie să fie echitabilă, legală și individualizată. Pedepsele amenda și</p>

Art. 316. Divulgarea datelor privind măsurile de securitate aplicate față de judecător și participanții la procesul penal

Art. 316 se propune într-o nouă redacție.”**Divulgarea datelor privind măsurile de asigurare a securității aplicate față de judecător, executorul judecătoresc, angajații organului abilitat cu protecția martorilor...**

1.”Nu este motivată legal asigurarea protecției executorului judecătoresc și a angajatului organului abilitat cu protecția martorilor”.

Nu se acceptă, în redacția actuală a art. 316 expresia ”executorul judecătoresc” deja există. Cît privește sintagma ”angajatului organului abilitat cu protecția martorilor”, aceasta este în corelație cu art. 7 Legea nr. 245/

închisoarea, propuse la art. 302 corespund criteriilor, specificate la art. 75 din Codul penal(criteriile generale de individualizare a pedepsei), precum și cu pedepsele stabilite pentru alte infracțiuni, clasificate ca infracțiuni mai puțin grave. Mărimea amenzilor, propuse de către deputatul V. Munteanu, sunt caracteristice mai mult pentru infracțiuni grave.

2008 cu privire la secretul de stat, care prevede că "forțele, mijloacele și metodele de asigurare a protecției de stat a părții vătămate, martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal", este atribuită la secret de stat. Totodată, includerea acestei sintagme este motivată și prin faptul că conform art. 6 alin. (20) Legea nr. 105, organul abilitat poate schimba identitatea angajaților săi ori proprietatea sa imobiliară în procesul de implementare a anumitor măsuri, în conformitate cu prezenta lege".

2. "Cu referire la expresia "persoana căreia aceste date i-au fost încredințate" este mai largă decât expresia "care a semnat declarația de nedivulgare a informației", deoarece nu întotdeauna va fi posibilă semnarea declarației.

Se acceptă, din alin.(1) cuvintele "sau care a semnat declarația de nedivulgare a informației" de exclus

			<p>3.În partea dispozitivă a alin. (2) al art. 316. propunem ca cuvintele "Aceași faptă" să fie substituită cu sintagma "Aceași acțiune".</p> <p>4.În sancțiunea alin. (2) sintagma "de la 3 la 5 ani cu" de substituit cu sintagma "de la 3 la 5 ani cu (sau fără) privarea de dreptul...</p> <p>(Direcția juridică)</p>	<p>Se acceptă.</p> <p>Se acceptă</p>
	Codul de procedură penală			
1.	Art. 90. Martorul	În alin. (12) pct. 4), textul "Legii privind protecția de stat a părții vătămate, a martorului și altor participanți la procesul penal" se substituie cu textul "Legii nr. 105 nr. -XVI din 16 mai 2008 cu privire la protecția martorilor și altor participanți la procesul penal".	"La ar. (12) pct. 4), textul propus prin proiect de substituit cu textul "Legii privind protecția de stat a părții vătămate, a martorilor și altor persoane care acordă ajutor în procesul penal" (Conform Legii nr. 1458-XIII din 28. 01. 1998).	Nu se acceptă. Legea nr.1458/1998 a fost abrogată prin Legea nr. 105 din 16. 05. 2008 "Cu privire la protecția martorilor și altor participanți la procesul penal.
2.	Art. 110. Modalități speciale de audiere a martorului și protecția lui.	<p>Alin. (9) Pot fi audiați ca martori, în condițiile prezentului articol, și investigatorii sub acoperire.</p> <p>Prin proiect se propune completarea <i>cu alun. (10) cu textul: " Pot fi audiați în condițiile prezentului articol și alți participanți la proces, care au obținut statut de</i></p>	<p>"Consider că prevederile propuse la alin. (10) este o continuare a prevederilor de la alin. (9), din care motive propun textul de la alin. (10) să fie înglobat în alin. (9)"</p> <p>(deputatul T. Deliu)</p>	Se acceptă.

		<i>persoană protejată, în condițiile Legii nr. 105-XVI din 16 mai 2008 cu privire la protecția martorilor și altor participanți la procesul penal</i>		
3.	Art. 215. Obligația organului de urmărire penală și a instanței de judecată de a lua măsuri pentru asigurarea securității participanților la proces și a altor persoane	Art. 215 se propune într-o redacție nouă, intitulat: "Obligația organului de urmărire penală, a procurorului și a instanței de judecată..."	<p>"La art. 215, în titlul articolului, sintagma "la proces" de substituit cu sintagma "la procesul penal"</p> <p>La alin. (1): În scop de rigoare redacțională, cuvintele "Legea nr. 155" să se substituie cu sintagma "Legea nr. 105",</p> <p>Cuvintele "ocrotirea vieții, integrității corporale, sănătății..." de înlocuit cu cuvintele " protecția vieții, integrității corporale, sănătății..", astfel fiind în conformitate cu art. 2 alin. (4) din Legea nr. 105/2008.</p>	<p>Nu se acceptă, însuși proiectul prevede modificări și completări la Codul de procedură penală, și în așa caz cuvântul "penal" este de prisos.</p> <p>Se acceptă</p> <p>Se acceptă</p>
		Alineatul (2) Aplicarea măsurilor de protecție se	"Nu este inclus și organul de urmărire penală ca organ abilitat să dispună prin	Nu se acceptă. Art. 7 din Legea nr. 105/2008

dispune prin hotărîrea motivată a procurorului sau de către instanța de judecată.

hotărîrea sa aplicarea măsurilor de protecție, deși în titlul articolului se menționează.”

(Direcția juridică)

Tot aici este necesar să se indice corect denumirea organului abilitat cu protecția martorilor și altor persoane conform art. 5 din Legea nr. 105/2008”.

(Direcția juridică)

prevede că organul de urmărire penală este abilitat doar cu atribuția de a aplica din oficiu măsurile urgente sau măsurile de asistență, cu informarea în cel mult 24 de ore a procurorului și a organului abilitat, iar în caz de necesitate a aplicării măsurilor de protecție propune procurorului emiterea hotărîrii de aplicare a măsurilor respective. Conform alin. (1) art. 25 din Legea nr. 105, hotărîrea cu privire la aplicarea măsurilor de protecție este emisă de procuror sau de instanța de judecată, executarea ei fiind obligatorie.

Nu se acceptă.

Art. 5 din Legea nr. 105/2008 specifică că organul abilitat cu protecția martorilor și altor participanți la procesul penal funcționează *ca*

				<p><i>subdiviziune a Ministerului Afacerilor Interne. Însușii proiectul de lege a fost elaborat pentru aducerea Codului penal și Codului de procedură penală în concordanță cu Legea nr. 105, din care motive nu este oportun de făcut trimitere la art. menționat (L. nr. 105)</i></p>
--	--	--	--	---



Raisa APOLSCHII
Președintele Comisiei